

DECISIONE DEL CONSIGLIO

del 21 giugno 1971

che adotta un programma quinquennale di ricerche e di insegnamento della Comunità europea dell'energia atomica nel settore della biologia e della protezione sanitaria

(71/236/Euratom)

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

DECIDE :

visto il trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare gli articoli 7 e 172,

visto il trattato che istituisce un Consiglio unico ed una Commissione unica delle Comunità europee,

vista la proposta della Commissione, presentata previa consultazione del Comitato scientifico e tecnico,

vista la risoluzione del Consiglio, del 6 dicembre 1969, relativa alle attività future della Comunità europea dell'energia atomica,

vista la decisione del Consiglio, del 27 ottobre 1970, che stabilisce un programma di ricerche e d'insegnamento della Comunità europea dell'energia atomica per l'esercizio 1971, composto di un programma comune e di programmi complementari ⁽¹⁾, modificata dalla decisione del Consiglio del 25 gennaio 1971 ⁽²⁾,

considerando che rientra nell'interesse della Comunità acquisire le cognizioni necessarie per garantire un'adeguata protezione delle persone, delle popolazioni e dell'ambiente dai rischi connessi con le radiazioni ;

considerando che le tecniche e i metodi nucleari sono importanti per la ricerca medica ed agronomica e che lo sfruttamento del potenziale creato nella Comunità è molto interessante in questo settore ;

considerando che è necessario un programma pluriennale per garantire la continuità richiesta dalle ricerche di carattere biologico,

Articolo 1

A decorrere dal 1° gennaio 1971 viene adottato per un periodo di cinque anni un programma di ricerche e d'insegnamento sulla biologia e la protezione sanitaria, composto di un programma comune e di un programma complementare, al quale partecipano la Repubblica federale di Germania, l'Italia ed i Paesi Bassi ; tale programma è definito in allegato.

Articolo 2

Il limite massimo degli impegni per le spese e l'organico necessari per la realizzazione di tale programma è fissato in 17,335 milioni di unità di conto ed in 97 agenti per il programma comune, ed in 5,610 milioni di unità di conto ed in 10 agenti per il programma complementare ; l'unità di conto è definita all'articolo 19 del regolamento finanziario relativo all'elaborazione ed esecuzione del bilancio delle ricerche e degli investimenti della CEEA ed alla responsabilità degli ordinatori e contabili (articolo 183, lettere a) e c) del trattato) ⁽³⁾.

Articolo 3

La presente decisione annulla e sostituisce, per quanto riguarda il programma « Biologia e protezione sanitaria », la decisione del Consiglio del 25 gennaio 1971.

Fatto a Lussemburgo, addì 21 giugno 1971.

Per il Consiglio

Il Presidente

M. SCHUMANN

⁽¹⁾ GU n. L 245 dell'11. 11. 1970, pag. 27.

⁽²⁾ GU n. L 31 dell'8. 2. 1971, pag. 14.

⁽³⁾ GU n. 74 del 16. 11. 1961, pag. 1433/61.

ALLEGATO

PROGRAMMA COMUNE E PROGRAMMA COMPLEMENTARE « BIOLOGIA E PROTEZIONE SANITARIA »

1. Programma comune « Radioprotezione »

Un importo di 17,335 milioni di u.c. viene assegnato a questo obiettivo, per il quale il limite massimo dell'organico è fissato in 97 agenti. I lavori avranno lo scopo di acquisire e di promuovere le cognizioni scientifiche e tecniche per determinare ed aggiornare i livelli d'irradiazione sopportabili per l'uomo e di contaminazione dell'ambiente, nonché per migliorare l'organizzazione pratica della radioprotezione da parte degli Stati membri.

Tale obiettivo implica studi della propagazione dei fattori di contaminazione radioattivi nell'uomo e nell'ambiente, degli effetti dell'irradiazione sulla materia viva e dei metodi e strumenti di dosimetria.

Queste attività saranno essenzialmente svolte mediante contratti di associazione o simili e, in parte, dal gruppo « Biologia » insediato nello stabilimento di Ispra.

2. Programma complementare « Adegualiamenti »

a) *Definizione del programma*

Un importo di 5,610 milioni di u.c. viene assegnato a questo obiettivo per il quale il limite massimo dell'organico è fissato in 10 agenti.

L'azione in questo settore sarà volta a sviluppare alcune tecniche ed a sfruttare alcuni metodi nucleari per la loro applicazione alla ricerca agronomica e medica.

I lavori saranno eseguiti nel quadro di contratti di associazione o simili.

b) *Contributo finanziario degli Stati membri a tale programma*

Germania	41 %
Italia	23 %
Paesi Bassi	36 %
